

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 25 (1971)  
**Heft:** 11: Vorfabrikation = Préfabrication = Prefabrication

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Aufbewahrungsprobleme haben wohl alle ..... Des problèmes de rangement, qui n'en a pas .....



..... bitte schön, hier geben  
wir Ihnen Hilfe damit .....

**Voici des éléments de solution!**

Plastlackiertes Palisander furnier. Von links: GBK6 — BLK6 —  
BKK6 — KGK6.

Palissandre à enduit plastique. De gauche à droite: GBK6 — BLK6  
— BKK6 — KGK6.



**BT** einbau  
SCHWEDEN  
**TRAUMKÜCHE**





Plastlackiertes Eschenfurnier. Von links: GF6 — OF6 — OF6 — GBF6.

Frêne à enduit plastique. De gauche à droite: GF6 — OF6 — OF6 — GBF6.

Plastlackiertes Walnussbaumfurnier. BKF4 und GF6 mit Schuhgestell und Zusatztablar.

Noyer à enduit plastique. BKF4 et GF6 dotés de rayon à chaussures et rayon supplémentaire.



Plastlackiertes, blaugebeiztes Eschenfurnier. Von links: KGK4 — K4 — K4 — A4hl — A4hl — BKK4.

Frêne teinté bleu à enduit plastique. De gauche à droite: KGK4 — K4 — K4 — A4hl — A4hl — BKK4.

Plastlackiertes Eichenfurnier. SLK5 und KGK5.

Chêne à enduit plastique. SLK5 et KGK5.







Von links: GBF6 — BKF6 — LSF6 — BLF6 — GF6 — SLF6.

De gauche à droite: GBF6 — BKF6 — LSF6 — BLF6 — GF6 — SLF6.

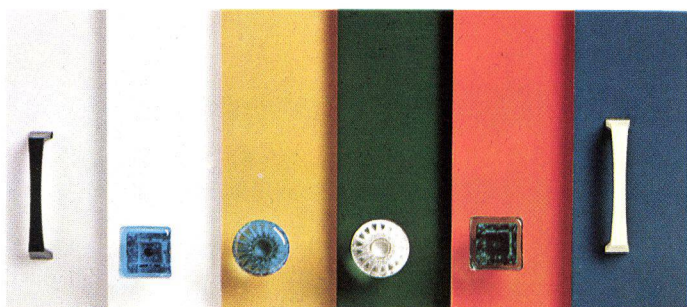
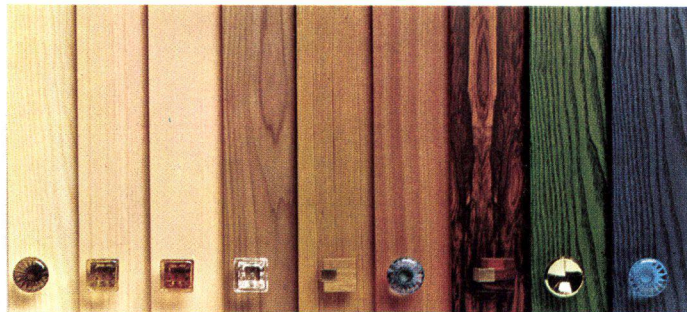
Weisser vom Hersteller aufgetragener Kunsthartzack. Von links: LSK6 — K8 — AK8 — GK6.

Peinture blanche traitement usine. De gauche à droite: LSK6 — K8 — AK8 — GK6.



Die Türen können Sie in diesen 6 Farben, oder in folgendem Holz-  
furnier erhalten. Von links: Esche, Eiche, Rotbuche, Walnussbaum,  
Teak, Sapelli-Mahagoni, Palisander und grün- oder blaugebeizte  
Esche. Sie können zwischen 20 verschiedenen Knöpfen und Griffen  
wählen.

Les portes existent en 6 couleurs traitement usine ou plaquées en  
(à partir de la gauche): frêne, chêne, hêtre rouge, noyer, teck, acajou  
sapelli, palissandre ainsi que frêne teinté vert ou bleu. En outre,  
choix entre 20 sortes de boutons et poignées!





Alle Schränke sind auswendig und inwendig in perlweissem Plastlack fertigbehandelt. Das Tiefenmass der Schränke ist mit Ausnahme der Hängeschränke K4 — K10 und F4 — F10 596 mm inklusive Tür. Die Hängeschränke K4 — K10 und F4 — F10 sind 296 mm tief. Die unten angegebenen Masse stehen für Breite und Höhe.

Wie Sie sehen gibt es die Hänge- und Hochschränke in zwei Höhen. Möchten Sie Ihren Schrank auf Deckenhöhe haben, schicken wir Ihnen einen separaten Deckenanschluss.

Die Sockel werden lose mitgeliefert und an Ort und Stelle angepasst. Geben Sie bitte bei der Bestellung an, ob die Türen rechts oder links gebandet werden sollen.

Alle Bilder zeigen linksgebandelte Türen.

Toutes les armoires ont reçu un traitement de finition en laque plastique blanc-perle, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Profondeur des armoires y compris porte, 596 mm, à l'exception des armoires murales K4 — K10 ainsi que F4 — F10, où la profondeur est 296 mm. Les mesures ci-dessous en mm sont celles de la largeur par la hauteur.

Comme on le voit, armoires murales et armoires hautes existent en deux hauteurs. Un raccordement spécial accompagne l'envoi lorsqu'on désire des armoires rejoignant le plafond. Les socles sont livrés à part pour adaptation sur le chantier. Dans la commande, préciser toujours suspension gauche ou droite des portes. Toutes les illustrations sont à suspension gauche.



AK6 600 × 150  
AK8 800 × 150  
AK10 1000 × 150



A3hl 300 × 900  
A4hl 400 × 900  
A5hl 500 × 900



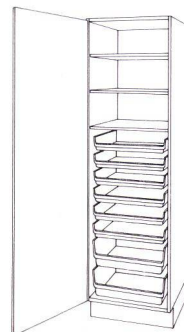
K4 400 × 700  
K6 600 × 700  
F4 400 × 850  
F6 600 × 850



K8 800 × 700  
K10 1000 × 700  
F8 800 × 850  
F10 1000 × 850



OK6 600 × 390  
OF6 600 × 540



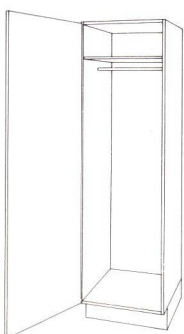
BKK4 400 × 2100  
BKK5 500 × 2100  
BKK6 600 × 2100

BKF4 400 × 2250  
BKF5 500 × 2250  
BKF6 600 × 2250



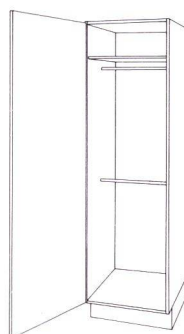
BLK4 400 × 2100  
BLK5 500 × 2100  
BLK6 600 × 2100

BLF4 400 × 2250  
BLF5 500 × 2250  
BLF6 600 × 2250



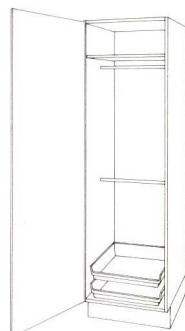
GK4 400 × 2100  
GK5 500 × 2100  
GK6 600 × 2100  
GK8 800 × 2100

GF4 400 × 2250  
GF5 500 × 2250  
GF6 600 × 2250  
GF8 800 × 2250



GBK4 400 × 2100  
GBK5 500 × 2100  
GBK6 600 × 2100

GBF4 400 × 2250  
GBF5 500 × 2250  
GBF6 600 × 2250



KGK4 400 × 2100  
KGK5 500 × 2100  
KGK6 600 × 2100

KGF4 400 × 2250  
KGF5 500 × 2250  
KGF6 600 × 2250



LSK4 400 × 2100  
LSK5 500 × 2100  
LSK6 600 × 2100

LSF4 400 × 2250  
LSF5 500 × 2250  
LSF6 600 × 2250



SLK5 500 × 2100  
SLK6 600 × 2100

SLF5 500 × 2250  
SLF6 600 × 2250

**Sind Sie an einer Küche interessiert? Wenn ja, fordern Sie unseren neuen 40-seitigen Küchenkatalog in Farbe an!**

**Vous intéressez-vous aux cuisines? Demandez alors notre catalogue en couleur de 40 pages!**

# B. T. Einbau AG

Hochhaus 7/1. Etg.  
Postfach 8958 Spreitenbach  
Tel. 056/365 35



# Count-o-Mat

**Elektronisch  
gesteuerter  
Getränkeausschank-  
Automat für  
Kellner-  
Selbstbedienung**



**Besuchen Sie uns  
an der IGEHO  
Halle 22  
Stand 533**

**Weissenburg-  
Mineralthermen AG  
3600 Thun  
Tel. 033 2 58 58**

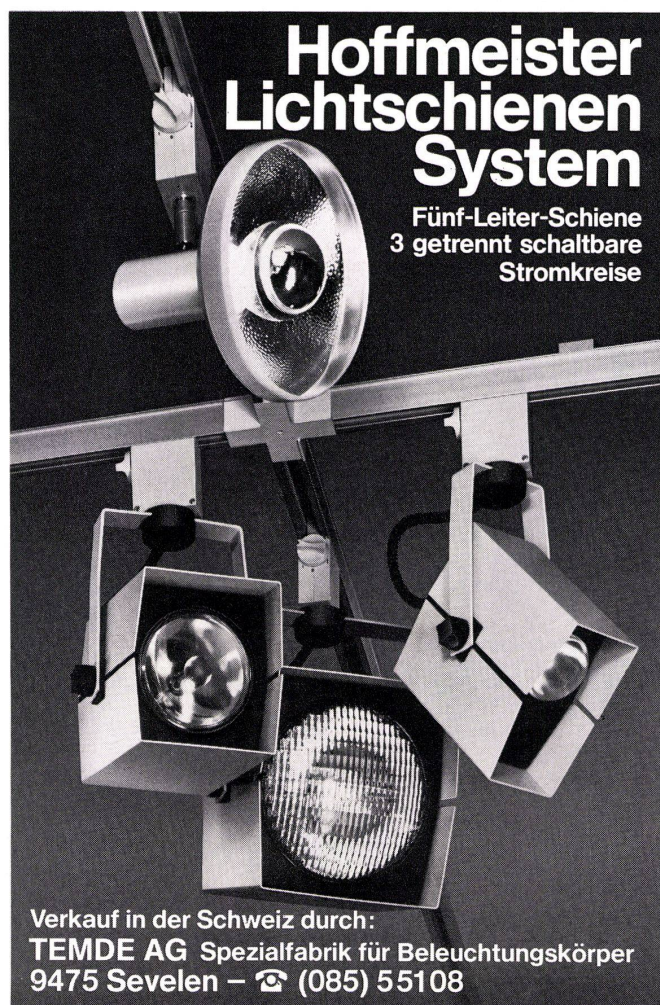


**Internationale Fachmesse  
Gemeinschaftsverpflegung  
Hotellerie, Gastgewerbe  
Bäderbau**

**in den Hallen der  
Schweizer Mustermesse, Basel**

## Hoffmeister Lichtschienen System

**Fünf-Leiter-Schiene  
3 getrennt schaltbare  
Stromkreise**



**Verkauf in der Schweiz durch:  
TEMDE AG Spezialfabrik für Beleuchtungskörper  
9475 Sevelen – ☎ (085) 55108**



# Warum VERBIA- Produkte für das Flachdach?



## weil...

- ... sie aus vorzüglichen Rohstoffen und nach strengen Fabrikationsvorschriften hergestellt werden
- ... sie auf die Erfordernisse hochwertiger Bedachungen, Isolierungen und Abdichtungen ausgelegt sind
- ... sie den rationellen Verarbeitungsmöglichkeiten Rechnung tragen
- ... sie unübertroffene Alterungsbeständigkeit besitzen.

Unternehmer, die VERBIA Dachpappen, Dach- und Dichtungsbahnen, VERBIA Heissklebemassen verarbeiten, enttäuschen ihre Kunden nie. Sie bürgen für beste Qualität und fachgerechte Arbeit.

## VERBIA

Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien  
4600 OLTEN, Frobürgstr. 15, Telefon 062 2106 41

## Buchbesprechung

Dipl.-Ing. Hans Peter Kappler

### Das private Schwimmbad

Hallen- und Gartenbad in Wohnhaus und Hotel

Mit einem Geleitwort von Professor Ernst Neufert. Bauverlag GmbH, Wiesbaden und Berlin 1971. 394 Seiten im Großformat DIN A4 mit 701 Zeichnungen und 39 Tabellen. Gebundene DM 88.-.

Immer mehr private Bauherren wünschen sich ein Schwimmbad. Wie groß muß es sein? In welchem Teil des Grundstückes beziehungsweise Hauses soll es am zweckmäßigsten liegen? Ist eine Überdachung oder eine Heizung erforderlich und wünschenswert? Wie hoch sind die Kosten für die verschiedenen Einrichtungen? Dies sind nur einige Probleme, die sich dem Architekten und seinem Bauherrn bei der Planung eines Garten- oder Hallenbades stellen. Umfassende Antworten auf diese und ähnlich wichtige Fragen bietet das neue Buch von Dipl.-Ing. Hans Peter Kappler, freischaffendem Architekten BDA und Bausachverständigem. Ziel des Werkes ist es, eine Gesamtschau über die wesentlichen Punkte zu vermitteln, die bei Planung, Konstruktion, Bau, Betrieb und Instandhaltung privater Schwimm- und Saunanlagen zu beachten sind. Dieses neue Fachbuch ist somit ein wichtiges Hilfsmittel für den Architekten und Bauherrn.

Das Wissen um die besonderen Anforderungen, die an Planung und Bauausführung von Schwimmanlagen zu stellen sind, wurde bisher oft erst durch schlechte Erfahrungen gewonnen. Hier schafft dieses Buch rasche und wirkungsvolle Abhilfe. Besonders eingehend werden die Wasser-, Klima- und Heizungstechnik behandelt. Der Schwimmbekken-, Schwimmhallen- und Saunabau wird in seinen verschiedenen Varianten und Möglichkeiten beschrieben. Das Buch enthält präzise Angaben über Grundmaße und Kosten. Ausführlich werden der Betrieb der Schwimmanlagen und die damit verbundenen Rechts- und Haftungsfragen behandelt. Die zahlreichen Beispiele stehen nicht isoliert, sie werden vielmehr gegeneinander abgewogen und ergänzen sich damit zu einer überzeugenden Gesamtdokumentation. Bauherr und Architekt können sich an Hand dieser Dokumentation darüber informieren, welche Bauformen möglich sind, wie sie geschaffen werden können, was sie kosten und was von der fertigen Anlage zu erwarten ist.

Aus dem Inhalt: Maßgrundlagen. Räume. Entwurf und Gestaltung von Gartenbädern. Entwurf und Gestaltung von Innenbädern (einschließlich Saunaplanung). Wassertechnik. Heizungs- und Klimatechnik. Beckenbau. Hallenausführung. Kosten, Betrieb. Recht.

## Seminare, Tagungen

### Aargauisches Schulbauseminar. Schulhausbau scheint ein Routinegeschäft zu sein!

Das aargauische Erziehungs- und das Baudepartement stellen bei der Behandlung von Subventionsgesuchen und in der Tätigkeit des Beratungsdienstes für Schulbaufragen aber fest, daß immer wieder die gleichen Erfahrungen neu gemacht werden; die Möglichkeiten bei der Planung und Realisierung von Schulbauten zu wenig bekannt sind und kaum ausgenützt werden; ein großes Informationsbedürfnis besteht; die Tendenzen im Schulbau noch wenig bekannt und gesichert sind.

Darüber hinaus sind sie beunruhigt über die sich abzeichnende Monopolisierung des Schulbaus auf wenige Architekturbüros, in einer Situation, in der – durch den großen Nachholbedarf bedingt – die vorhandenen Kapazitäten ausgenützt werden könnten.

Aus diesen Gründen möchten die beiden Departemente im eigenen Interesse, aber auch zum Nutzen aller am Schulbau beteiligten Kreise einen Informationsaustausch anregen und aufnehmen; die auf breiter Ebene gewonnenen Erfahrungen an Gemeindebehörden, Architekten usw. weitergeben und diskutieren; zusammen mit einem engeren Kreis von Interessierten modellhafte Lösungen für den aargauischen Schulbau von heute und morgen erarbeiten.

### Vorgehen

Wir möchten nicht eine der üblichen Mammuttage mit vielen Referaten, Rundtischgesprächen usw. durchführen; wir werden auch keine so wohlgestaltete Dokumentation abgeben, sondern wir haben die Stadt Aarau und den Zweckverband Kreisbezirksschule Leuggern angefragt, ob sie ihre Schulbauvorhaben – das Quartierschulhaus Telli und die Bezirksschule Leuggern – in den Dienst dieser gemeinsamen Arbeit stellen, und haben positive Antworten erhalten.

Die Einladung zur Teilnahme an diesem Seminar richtet sich an kommunale Behörden, wie Gemeinderäte, Schulpflegen usw.; Lehrer und Bildungsfachleute; Architekten, Planer, Ingenieure, Unternehmer usw., die am aargauischen Schulhausbau interessiert und beteiligt sind. Das Seminar besteht aus Vorträgen, Filmen, Diskussionen, Ausstellungen usw. Das Seminar dauert vom 7. bis 10. Dezember 1971 in der Aula der HTL Brugg-Windisch. Zur Deckung der Unkosten muß ein Beitrag von 160 Franken pro Teilnehmer erhoben werden. Programme können schriftlich beim Baudepartement des Kantons Aargau, Abteilung Hochbau, Schulbauseminar, Heinerich-Wirri-Straße 3, 5000 Aarau, bezogen werden. Die Anmeldung zur Teilnahme am Seminar ist mit dem den Programmen beiliegenden Anmeldeformular bis zum 20. November 1971 an die obige Adresse einzureichen.